

Генеральная Ассамблея



СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
31-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
5 ноября 1990 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 31-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СОМАВИА (Чили)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЕРСПЕКТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН НА ПЕРИОД ДО 2000 ГОДА

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ЗЛУПОТРЕБЛЕНИЯ НАРКОТИКАМИ И ИХ НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/45/SR.31
6 December 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Продолжение разъяснений мотивов голосования после голосования проекта резолюции A/C.3/45/L.6

1. Г-н КАЛАФЕТЕАНУ (Румыния) в разъяснение мотивов своего голосования говорит, что несмотря на то, что он разделяет озабоченность, выраженную в проекте резолюции A/C.3/45/L.6, он с сожалением отмечает явную идеологическую предвзятость формулировок некоторых пунктов преамбулы и постановляющей части проекта и считает, что это воспрепятствует государствам - членам Организации Объединенных Наций в их совместном поиске долгосрочного и мирного решения всех проблем международного характера.
2. Хотя Румыния и осуждает апартеид, принципы и практика которого явились причиной серьезного конфликта в Южной Африке, она отмечает, что, по мнению некоторых государств-членов, путь диалога со всеми политическими силами этой страны смог бы содействовать в известной мере ликвидации апартеида. Нет сомнения в том, что международное давление, оказываемое на расистский режим апартеида, способствовало положительному развитию событий, отмеченному в Южной Африке в последнее время. По мнению делегации Румынии, Организация Объединенных Наций не должна ослаблять своего давления. С другой стороны, лишение Южной Африки возможности участия в диалоге не способствовало бы ускорению сложного процесса преобразований, которые, наконец, начались в этой стране. Поэтому делегация Румынии воздержалась при голосовании проекта резолюции A/C.3/45/L.6.
3. Г-н БУРКУОГЛУ (Турция) в разъяснение мотивов голосования говорит, что Турция воздержалась по двум причинам. Во-первых, Турция в принципе против выявления групп государств по географическим, политическим или прочим критериям с целью их критики, осуждения или возложения на них ответственности за политику расистского режима Южной Африки, а в пункте 19 постановляющей части проекта резолюции вновь осуждается определенная группа государств. Во-вторых, вызывает сожаление, что в данном проекте фактически не отражены позитивные перемены, происшедшие в мире с прошлого года, и во многих его пунктах сохранены уже явно устаревшие формулировки.
4. Г-н МАЛЬГИНОВ (Союз Советских Социалистических Республик) в разъяснение мотивов голосования говорит, что, несмотря на перемены, происшедшие в южной части Африки, международное сообщество не должно ослаблять своего давления на Преторию, поскольку уже имеются благоприятные условия для ликвидации апартеида путем принятия совместных мер. В резолюции не нашли отражения все основные элементы этого процесса, а также не учитывается возможность политического решения. В отдельных случаях используются формулировки, несогласующиеся с формулировками других документов Организации Объединенных Наций, в частности с текстом Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, принятой консенсусом в декабре прошлого года. Поэтому делегация Советского Союза при голосовании воздержалась. Эти же причины объясняют ее воздержание при голосовании по другим пунктам в отдельности. Необходимо выработать текст, который учитывал бы интересы всех регионов и который мог бы быть принят всем международным сообществом.

5. Г-жа ДИЕГЕС (Мексика) в разъяснение мотивов голосования говорит, что, хотя Мексика и проголосовала за проект резолюции, она желает обратить внимание на свои оговорки в отношении пункта 24 преамбулы и пункта 20 постановляющей части резолюции.

6. Г-н АЛЬФАРО (Сальвадор), разъясняя мотивы голосования, говорит, что его делегация воздержалась при голосовании проекта резолюции A/C.3/45/L.6, поскольку она не вполне согласна с пунктом 2 ее постановляющей части. Сальвадор, безоговорочно поддерживая право народов на самоопределение, считает целесообразным включить в этот пункт слова "включая вооруженную борьбу", поскольку они могут иметь различные толкования.

7. Г-н ОГУРЦОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика) в разъяснение мотивов голосования говорит, что воздержание делегации Белорусской Советской Социалистической Республики при голосовании проекта резолюции A/C.3/45/L.6 не означает каких-либо изменений в ее твердом и неизменном признании права народов на самоопределение, однако делегация Белорусской ССР имеет оговорки в отношении формулировок некоторых пунктов, а также в отношении некоторых выраженных в резолюции подходов.

8. Г-н МОНТАЛЬВО (Эквадор) в разъяснение мотивов голосования вновь подтверждает принципиальную позицию своей страны в отношении таких основных вопросов, как самоопределение народов и осуждение апартеида, иностранной агрессии и оккупации. Оратор говорит, что его делегация проголосовала за резолюцию, поскольку считает, что в данной резолюции выражено признание этих принципов. Однако в том, что касается ее формулировок, он считает, что они могли бы быть более примирительными и менее враждебными и раздражительными, что благоприятствовало бы диалогу и способствовало мирному и последовательному решению споров.

9. Г-н ПАППАЛАРДО (Парагвай), разъясняя мотивы своего голосования, говорит, что его делегация проголосовала за проект резолюции, хотя и не согласна с жесткостью формулировок некоторых ее пунктов и считает, что это не содействует достижению основной выраженной в резолюции цели.

10. Г-жа ТАВАРЕС ДЕ АЛЬВАРЕС (Доминиканская Республика), разъясняя мотивы голосования, говорит, что ее делегация проголосовала за проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/45/L.6, несмотря на то, что она не согласна с формулировкой некоторых его пунктов, ни также с тем, чтобы в нем конкретно упоминалось какое-либо государство, поскольку это представляет собой элемент субъективности, принижающий значение проекта.

Проект резолюции A/C.3/45/L.9

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету рассмотреть представленный Пакистаном проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/45/L.9 и озаглавленный "Всеобщее осуществление права народов на самоопределение", и говорит, что соавторами проекта стали Ботсвана, Вануату, Сьерра-Леоне и Чили.

12. Г-жа КАМАЛЬ (Секретарь Комитета) говорит, что проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/45/L.9, не имеет финансовых последствий для бюджета по программам.

13. Г-н КУРЕШИ (Пакистан) сообщает о том, что Индонезия присоединяется к числу соавторов проекта резолюции A/C.3/45/L.9.

14. Проект резолюции A/C.3/45/L.9 утверждается без голосования.

15. Г-жа МЕХТА (Индия), в разъяснение мотивов голосования, говорит, что Индия не возражала против утверждения проекта резолюции A/C.3/45/L.9 без голосования, но это не означает изменение ее позиции в отношении статьи 1 Международного пакта о правах человека и соответствующих резолюций Комиссии по правам человека. В этой связи, ссылаясь на статью 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, правительство Индии считает, что слова "право на самоопределение", содержащиеся в данной статье, применимы только в отношении народов, подверженных иностранному господству, и неприменимы к суверенным и независимым государствам, ни к какой-либо части народа или нации, поскольку речь идет о свойстве самого существа национальной целостности.

Проект резолюции A/C.3/45/L.10

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету рассмотреть проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/45/L.10 и озаглавленный "Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение", к которому в качестве соавторов присоединились Вануату, Вьетнам, Гана, Кения, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мальдивские острова, Сенегал и Эквадор.

17. Г-жа КАМАЛЬ (Секретарь Комитета) говорит, что проект резолюции A/C.3/45/L.10 не имеет финансовых последствий для бюджета по программам.

18. Г-н АЛЬФАРО (Сальвадор) в разъяснение мотивов голосования до голосования говорит, что его делегация будет голосовать за проект резолюции A/C.3/45/L.10, однако желает разъяснить со ссылкой на пункт 2 постановляющей части, что она согласна с принципом борьбы национально-освободительных движений тогда, когда этот термин не служит для прикрытия истинных намерений нерегулярных вооруженных формирований, которые стремятся дестабилизировать демократические процессы путем насилия и террора с целью навязывания режимов, которые, как было показано, не отвечают потребностям современных обществ.

19. Г-н МЕЦЛАМА (Италия), выступая от имени Европейского сообщества в разъяснение мотивов голосования до голосования, говорит, что страны Двенадцати безоговорочно осуждают вербовку, использование и финансирование наемников и всецело понимают обеспокоенность, которая явилась причиной представления этого проекта резолюции. Однако они не могут поддержать текст проекта по принципиальным соображениям. В проекте резолюции соавторы с удовлетворением отмечают принятие Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников и настоятельно призывают все государства присоединиться к этой Конвенции. Вместе с тем, сделав это, соавторы внесли в проект резолюции спорные политические соображения, чуждые самому характеру Конвенции и соответствующей резолюции, которую Шестой комитет принял консенсусом на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Страны Двенадцати вновь заявляют о своих возражениях относительно порядка рассмотрения вопросов, касающихся наемников. По мнению Европейского сообщества, эти вопросы касаются отношений между государствами и ничего общего не имеют с вопросами прав человека.

20. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/45/L.10.

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гамбия, Гайана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Эквадор, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Бельгия, Германия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

Воздержались: Австралия, Австрия, Болгария, Венгрия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Мальта, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Румыния, Турция, Финляндия, Чехословакия, Швеция.

21. Проект резолюции A/C.3/45/L.10 принимается 105 голосами против 10 при 20 воздержавшихся.

22. Г-жа ОДЖАМАА (Соединенные Штаты Америки) в разъяснение мотивов голосования говорит, что Соединенные Штаты, по-прежнему выступая против вербовки, использования и финансирования наемников, тем не менее вновь утверждают, что резолюция о наемниках касается вопросов, абсолютно чуждых целям и компетенции Третьего комитета. В проекте только что принятой резолюции затрагиваются политические проблемы, не имеющие ничего общего с мандатом Комитета. Соединенные Штаты Америки выступают решительно против попыток расширить общепринятое определение исключительно в политических целях. Определение термина "наемник" фигурирует в статье 47.2 Дополнительного протокола I Женевских конвенций 1949 года и вновь подтверждено в недавно принятой Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников. Поэтому Соединенные Штаты были вынуждены голосовать против.

23. Г-н ди БРИТУ КРУС (Бразилия) в разъяснение мотивов голосования говорит, что, хотя его делегация проголосовала за проект резолюции, поскольку твердо поддерживает выраженную в ней главную цель и согласна с ней, у нее есть возражения в отношении пунктов 3 и 5 преамбулы. Утверждение, содержащееся в пункте 3 преамбулы, по-видимому, имеет слишком общий характер и вполне может быть неверно истолковано. Условия, при которых можно считать, что спор или какая-либо ситуация может представлять угрозу международному миру и безопасности, четко изложены в Уставе Организации Объединенных Наций, который устанавливает, кроме того, какой орган должен определять эту угрозу. По мнению делегации Бразилии, при отсутствии этих элементов, следует избегать какого-либо обобщения, подобного тому, которое содержится в пункте 3 преамбулы резолюции.

24. Несмотря на то, что делегация разделяет обеспокоенность в отношении явления, на которое содержится ссылка в пункте 5 преамбулы проекта резолюции A/C.3/45/L.10, у нее есть сомнение в отношении целесообразности такой формулировки в данном пункте. Оратор отмечает, что высказанные им замечания имеют единственной целью содействовать толкованию упомянутых выше аспектов, что не отрицает полной поддержки его делегацией главной цели только что принятой резолюции.

25. Г-жа МИЯТА (Япония) в разъяснение мотивов голосования говорит, что, хотя он и понимает, что многие страны хотели бы не допустить использования наемников для дестабилизации или свержения законных правительств, у него есть замечания по формулировкам только что принятого проекта резолюции, поскольку она должна соответствовать положениям Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников. Делегация Японии сожалеет, что проект резолюции L.10 не представляет собой улучшения в отношении Конвенции, и поэтому она проголосовала против данного проекта резолюции.

26. Г-н БУРКУОГЛУ (Турция) в разъяснение мотивов голосования говорит, что его делегация при голосовании воздержалась. Его страна, глубоко обеспокоенная использованием наемников, запрещает своим гражданам служить в иностранных вооруженных силах. Кроме того, она запрещает вербовку, финансирование и обучение наемников, а также их транзит через территорию страны. Оратор сожалеет, что проект резолюции L.10 не соответствует принятой консенсусом Международной конвенции.

27. Г-н ПАППАЛАРДО (Парагвай) в разъяснение мотивов голосования, говорит, что, хотя Парагвай и проголосовал за проект резолюции, у него есть оговорки в отношении пункта 4 постановляющей части.

28. Г-н МИСОМАЛИ (Малави) в разъяснение мотивов голосования говорит, что Малави согласна с содержанием проекта резолюции. Малави всегда выступала против расизма и расовой дискриминации, наихудшим выражением которых является апартеид. Оратор с воодушевлением воспринимает позитивные перемены, происшедшие в последнее время в Южной Африке, которые направлены на ликвидацию апартеида. Вместе с тем он не может поддержать некоторые аспекты проектов резолюции, принятых в связи с первой группой пунктов. Оратор говорит, что не следует понимать, что поддержка Малави этих проектов резолюции означает признание таких достойных сожаления элементов, как избирательное осуждение, и некоторых положений проекта резолюции A/C.3/45/L.6. С другой стороны, Малави выступает против всяких попыток дестабилизации какого-либо государства путем использования наемников и поэтому полностью поддерживает проект резолюции L.10.

29. Г-н ФУРЕ (Норвегия) в разъяснение мотивов голосования и от имени стран Северной Европы говорит, что, хотя эти страны и выступают решительно против использования наемников, вызывает сожаление, что в проекте резолюции L.10 не отражена должным образом Международная конвенция. Кроме того, пункт 3 не соответствует международному праву. Страны Северной Европы поэтому не проголосовали за проект резолюции L.10.
30. Г-н КОТИ (Гана) говорит, что если бы он присутствовал во время голосования, то он проголосовал бы за документ L.10.
31. Г-жа ГЕБРЕ-ЭГИЗАВХЕР (Эфиопия) заявляет о своей полной поддержке проекта резолюции L.10 и говорит, что если бы она присутствовала во время голосования, то она проголосовала бы за этот проект.
32. Г-н ДОРАНИ (Джибути) говорит, что если бы он присутствовал во время голосования, то он проголосовал бы за проект резолюции L.10.
33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегациям высказать замечания по проектам резолюции, принятым Комитетом.
34. Г-жа СИАХРУДДИН (Индонезия) говорит, что Индонезия по ошибке была названа соавтором проекта резолюции A/C.3/45/L.9.
35. Г-жа МАТОВУ (Уганда) говорит о том значении, которое Уганда придает праву народов на самоопределение, скорейшему предоставлению независимости колониальным странам и народам, эффективной гарантии соблюдения прав человека и ликвидации всех форм расовой дискриминации, в том числе апартеида. Вызывает сожаление, что некоторые делегации проголосовали против проекта резолюции L.10 или воздержались при голосовании, поскольку позитивные перемены в Южной Африке являются в значительной степени результатом введенных санкций, а ослабление санкций приведет лишь к краху уже достигнутых результатов. Поэтому их необходимо продолжать и усиливать до полной ликвидации апартеида.
36. Г-жа ФУНДАФУНДА (Замбия) благодарит все делегации, поддержавшие проект резолюции по первой группе пунктов, и желает выразить некоторые замечания по разъяснениям отдельными делегациями своих мотивов голосования. Некоторые делегации, среди них представляющие страны - члены Европейского экономического сообщества, а также делегации Австралии, Болгарии, Венгрии, Польши, Турции и Чехословакии заявили, что в проектах резолюции не отражены последние события в Южной Африке, или что формулировка некоторых текстов не соответствует развитию событий в этой стране. Делегация Австралии заявила, что в документе L.6 повторяются устаревшие формулировки и не учитываются происшедшие в последнее время позитивные перемены, с чем Замбия не согласна. Принятые резолюции верно отражают нынешнее положение в Южной Африке и в них действительно учтены последние события. Да, основы апартеида остались целы. Негритянское население еще не имеет право голоса и по-прежнему проживает на периферийных и непродуктивных землях, в то время как белое меньшинство владеет 87 процентами земель. Однако принятые резолюции - это отнюдь не механическое воспроизведение устаревших формулировок. Их текст тщательно и сознательно отредактирован, и делегации Австралии следовало бы лучше понимать мотивы, которыми руководствовались делегации, поддержавшие эти документы. Вопреки некоторым

(Г-жа Фундафунда, Замбия)

утверждениям, средства, предложенные в проектах резолюции для ликвидации апартеида, соответствуют средствам, о которых говорится в соответствующих недавних резолюциях Генеральной Ассамблеи, в том числе в Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки и в принятой консенсусом резолюции 44/244. В частности, следует напомнить, что в Декларации Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства-члены не ослаблять санкции против Южной Африки до тех пор, пока не будет явных свидетельств необратимых перемен в этой стране. Кроме того, Ассамблея в своей резолюции 44/244 заявила, что Южная Африка должна принять дополнительные меры для осуществления глубоких и необратимых перемен, к чему призывает упомянутая Декларация. Поэтому, приняв проекты резолюции по первой группе пунктов, Комитет действовал в точном соответствии с решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей. В Декларации четко изложены меры, которые должно принять правительство Южной Африки для ликвидации препятствий на пути начала переговоров по вопросам существа с представителями угнетенных меньшинств Южной Африки. До настоящего времени правительство Южной Африки приняло лишь некоторые из этих мер. Поэтому предстоит сделать еще немало, прежде чем можно будет ослабить санкции против Южной Африки. Замбия не против избирательного использования определений, когда это оправдано. Те же делегации, которые выступают против этого в Третьем комитете, прибегают, однако, к этой практике в других органах Организации Объединенных Наций, в частности в Совете Безопасности и в Комиссии по правам человека. Чтобы быть достойным доверия, эти делегации должны быть последовательными и не действовать избирательно.

37. Г-н СТЮАРТ (Австралия) говорит, что он полностью согласен с делегацией Замбии в том, что вопрос об апартеиде по-прежнему сохраняет первоочередную важность. Кроме того, он согласен с тем, что соответствующие резолюции Третьего комитета должны быть правдивыми и объективными и, кроме того, соответствовать многим высказанным представительницей Замбии замечаниям относительно положения в Южной Африке. Однако, вероятно, существует недоразумение в отношении того, что Австралия заявила при разъяснении мотивов своего голосования на предыдущем заседании. Оратор сожалеет, что представительница Замбии не процитировала заявление Австралии дословно, ограничившись соответствующим сообщением печати, в контексте которого это заявление не упоминается. На этом заседании Австралия заявила буквально следующее: "Мы признаем, что соавторы исправили соответствующую резолюцию, на основе сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, в результате событий, происшедших в Южной Африке. Однако мы считаем, что проект резолюции не отражает в достаточной степени позитивные события, направленные на изменение политического и социального курса в этой стране".

38. Г-жа БУМАЙЗА (Алжир) говорит, что она согласна с выступлением делегации Замбии и желает, чтобы нынешние перемены в международных отношениях положительно отразились на политической ситуации в Палестине и Южной Африке.

39. Г-жа ЗИНДОГА (Зимбабве) говорит, что она согласна с заявлениями делегаций Замбии и Уганды. Невозможно уступать в принципиальных вопросах, если только ни поступаться принципами. Поэтому то и было предложено продолжать санкции до ликвидации апартеида. Это предложение сформулировали делегации стран, на которых непосредственно отражается бесчеловечная политика Южной Африки. Принцип самоопределения должен применяться не избирательно, а на благо всех народов мира, и поэтому его не следует превращать в причину спора между Севером и Югом, подобного спору между Востоком и Западом в вопросе о "холодной войне". Вызывает сожаление, что

(Г-жа Зиндога, Зимбабве)

некоторые делегации пытаются ограничить принцип самоопределения рамками Север-Юг, с тем чтобы подорвать решимость Комитета в его борьбе против расизма, расовой дискриминации и апартеида.

40. Г-жа ГАРУБА (Нигерия) заявляет, что она согласна с выступлениями Алжира, Замбии и Уганды и вновь подтверждает позицию соавторов проекта резолюции L.10 и говорит, что вопрос о наемниках касается прав человека. Те же делегаты, которые в 1989 году выступали за принятие Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников, теперь говорят, что вопрос о наемниках не подпадает под мандат Третьего комитета и что этот вопрос имеет правовой характер и поэтому им должен заниматься Шестой комитет. Нигерия считает, что хотя юридические аспекты Международной конвенции могут относиться к компетенции Шестого комитета, вопрос о наемниках в том, что касается прав человека, должен рассматриваться Третьим комитетом.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Третий комитет закончил рассмотрение пункта 103 и первой группы пунктов повестки дня.

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН
(продолжение) (A/C.3/45/L.22)

Проект резолюции A/C.3/45/L.22

42. Г-н СКИБСТЕД (Дания), представляя проект резолюции, говорит, что Украинская Советская Социалистическая Республика и Румыния присоединились к числу его соавторов. Соавторы, взяв за основу текст резолюции 44/73 Генеральной Ассамблеи, резолюции 1990/17 Экономического и Социального Совета и резолюции 34/6 Комиссии по положению женщин, посчитали, кроме того, что Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин необходимо предоставить достаточные ресурсы для его работы, и поэтому в пункте 10 проекта резолюции Генеральному секретарю предлагается продолжать свои усилия по предоставлению Комитету секретариатского персонала, включая сотрудников юридических служб, обладающих знаниями в области выполнения договоров по правам человека. В пункте 11 поддерживается мнение Комитета о том, что Генеральному секретарю следует уделять повышенное внимание усилению поддержки Комитета в технических вопросах и вопросах существа, и в этой связи в пункте 12 ему предлагается провести всеобъемлющий обзор наличных и требующихся для этой цели ресурсов, а также ресурсов для эффективного осуществления всех других аспектов программы улучшения положения женщин и представить по этому вопросу доклад Ассамблее на ее сорок шестой сессии. Комитет принимает меры для рационализации своих процедур, ускорения рассмотрения периодических докладов и разработки процедур и руководящих принципов для рассмотрения последующих докладов, и приветствует учреждение предсессионной рабочей группы Комитета по рассмотрению вторых и последующих периодических докладов. В пункте 14 Генеральному секретарю предлагается продолжать обеспечивать, облегчать и поощрять деятельность по распространению общественной информации, касающейся Комитета, его рекомендаций, Конвенции и концепции юридической грамотности. Наконец, оратор выражает надежду соавторов, что проект резолюции будет принят без голосования.

/...

43. Г-н САРР (Мали), ссылаясь на вторую строку пункта 12 текста проекта резолюции A/C.3/45/L.22 на французском языке, просит разъяснить значение слова "presessi6n".

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что вместо слова "presessi6n" следует читать "ressources", однако вносить это исправление в тексты на других языках не следует.

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЕРСПЕКТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН НА ПЕРИОД ДО 2000 ГОДА (продолжение) (A/C.3/45/L.19)

Проект резолюции A/C.3/45/L.19

45. Г-жа МАКЛЕННАН (Соединенные Штаты Америки) представляет проект резолюции и объявляет, что Гвинея, Заир, Польша и Югославия присоединились к числу его соавторов. Оратор касается положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся требований, которым должны отвечать служащие Организации, и полного отсутствия ограничений для выборов мужчин и женщин на равной основе. Учитывая эти принципы, а также то, что за 20 лет после принятия первой резолюции о занятости женщин на должностях категории специалистов, Генеральная Ассамблея приняла 30 резолюций по этому вопросу, не следовало бы представлять новый проект резолюции, в котором испрашивается равенство возможностей для женщин.

46. Хотя в проекте предлагается довести долю представленности женщин во всей системе Организации Объединенных Наций к 1995 году до 35 процентов, в частности на ответственных и руководящих должностях старшего уровня, в нем не ставится цель установить квоты или разработать предпочтительные планы, при которых не учитывался бы принцип заслуг, однако ощущается стремление достичь высокой заинтересованности со стороны Организации в полном и равноправном участии женщин в работе Секретариата. Соавторы считают, что государствам-членам следовало бы больше выдвигать кандидатов-женщин для заполнения вакантных должностей, а также готовить списки кандидатов-женщин и представлять их Секретариату Организации Объединенных Наций, руководящим органам специализированных учреждений и региональным комиссиям. Соединенные Штаты также поддерживают концепцию Генерального секретаря, касающуюся проведения более широких и интенсивных кампаний с целью выявления источников найма и квалифицированных кандидатов, особенно из числа женщин. С помощью этого проекта резолюции предпринимается попытка ликвидировать в процедурах выбора все перекосы, в результате которых могли бы не быть учтены заслуги женщин. Секретариату следовало бы с большей ответственностью разрабатывать практические меры и гарантировать работу механизма по осуществлению Программы действий и отвечать за ее осуществление под руководством высокопоставленного должностного лица. С другой стороны, необходимо провести всеобъемлющую оценку и анализ основных препятствий на пути равноправного участия женщин в работе Организации с целью разработки программы действий, направленной на преодоление этих препятствий в рамках полного использования имеющихся бюджетных ресурсов. Необходимо решать такие проблемы, как профессиональная подготовка, неравное представительство женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, низкая доля представленности женщин из развивающихся стран, низкая доля найма женщин, намного уступающая доле мужчин, и тот факт, что на должности высокого уровня наем женщин обычно не производится.

47. Соавторы считают, что проект резолюции будет содействовать выполнению положений Устава Организации Объединенных Наций и Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, и надеются, что он будет принят консенсусом.

Проект резолюции A/C.3/45/L.20

48. Г-жа СЕН-ЛУИ (Канада), представляя проект резолюции A/C.3/45/L.20 о женщинах и грамотности, объявляет, что к числу его соавторов присоединились Бангладеш, Буркина-Фасо, Камерун, Мали, Монголия, Непал, Самоа, Эфиопия и Финляндия. С удовлетворением отметив отличную работу в связи с Международным годом грамотности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, правительств, межправительственных и неправительственных организаций, она напоминает, что две третьих неграмотных в мире составляют женщины. Представляемый проект резолюции частично основан на резолюции 34/8 Комиссии по положению женщины, и в нем упоминаются два важных события этого года, а именно: Всемирная конференция по вопросам образования для всех и Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, а также говорится о связи, существующей между грамотностью женщины и успешным осуществлением национальных задач в области народонаселения. Кроме того, в проекте учтены пункты Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в которых государства-участники обязались предпринимать действия для обеспечения мужчинам и женщинам равного доступа к образованию, а Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин предлагается уделять особое внимание принимаемым в этих целях правительствами мерам. С другой стороны, Генеральному секретарю предлагается подготовить для Всемирной конференции по проблемам женщины в 1995 году доклад о прогрессе в области повышения грамотности среди женщин, а при подготовке следующего выпуска Всемирного обзора роли женщин в процессе развития - конкретно изучить характер взаимосвязи между грамотностью среди женщин и улучшением их экономического и социального положения. Соавторы надеются, что этот проект резолюции получит широкую поддержку и будет принят консенсусом.

Проект резолюции A/C.3/45/L.21

49. Г-н КРЕНКЕЛЬ (Австрия), представляя проект резолюции A/C.3/45/L.21, касающийся Межрегионального консультативного совещания по вопросу об участии женщин в общественной жизни, указывает, что к числу его соавторов присоединились Бангладеш, Камерун и Новая Зеландия. Проект резолюции, ссылаясь на то, что Генеральная Ассамблея на своей сорок четвертой сессии одобрила идею созыва в 1991 году межрегионального консультативного совещания по вопросу об участии женщин в общественной жизни, постановляет что консультативное совещание должно быть межправительственным совещанием, настоятельно призывает все правительства принять в нем активное участие и с этой целью назначать женщин, которые в настоящее время занимают руководящие посты в правительственных и национальных учреждениях и организациях, либо рассматриваются как потенциальные кандидаты на высокие государственные посты. Проект предлагает, кроме того, правительствам и национальным учреждениям и организациям предоставить внебюджетные средства в целях облегчения подготовки к консультативному совещанию, особенно к участию наименее развитых стран, и в заключение просит Генерального секретаря принять меры в целях обеспечения необходимого обслуживания и поддержки консультативного совещания и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии.

Проект резолюции A/C.3/45/L.24

50. Г-жа СНАХРУДДИН (Индия) представляет проект резолюции A/C.3/45/L.24 от имени государств - членов Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и говорит, что Фонд призван сыграть важную роль, содействуя расширению возможностей и выбора для женщин развивающихся стран путем мероприятий, направленных на обеспечение того, чтобы вопросы, касающиеся женщин, включались в основную деятельность правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и частного сектора в области развития. В проекте приветствуется разработка новых стратегий для руководства программой Фонда и поощряются усилия Фонда по обобщению и распространению его опыта в контексте повышающегося внимания к вопросу развития людских ресурсов при техническом сотрудничестве. Кроме того, проект настоятельно призывает правительства и государственных и частных доноров продолжать оказывать поддержку Фонду через добровольные взносы и обязательства по программам, а также просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о деятельности Фонда. Учитывая, что Консультативный комитет ЮНИФЕМ учрежден в режиме географического представительства для обеспечения всестороннего участия в работе всех его членов, Генеральному секретарю предлагается изучить возможность предоставления конференционного обслуживания на соответствующих рабочих языках. Все авторы проекта надеются, что, как и в предыдущие годы, проект резолюции будет принят без голосования.

Проект резолюции A/C.3/45/L.25

51. Г-жа АШТОН (Боливия) представляет от имени Группы 77 проект резолюции A/C.3/45/L.25, озаглавленный "Осуществление Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин". В проекте резолюции принимаются во внимание и подтверждаются ранее принятые резолюции, касающиеся важности немедленного осуществления Найробийских стратегий, и подчеркивается важный вклад в это дело Комиссии по положению женщин, специализированных учреждений, региональных комиссий и других соответствующих организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственных организаций. В проекте подтверждаются также рекомендации первого обзора и оценки осуществления Стратегий, в частности пункт 2, в котором указывается необходимость ускорения темпов их осуществления.

52. Проект резолюции предлагает Комиссии по положению женщин как подготовительному органу для всемирной конференции 1995 года принять решение о месте проведения конференции не позднее 1992 года, предлагает также при принятии решений по подготовке соответствующей документации учитывать резолюцию 1990/9 Экономического и Социального Совета, а при подготовке повестки дня сосредоточить внимание на Стратегиях, а также на рекомендациях и выводах первого обзора и оценки. Кроме того, проект предлагает Комиссии просить Генерального секретаря назначить генерального секретаря конференции не позднее 1992 года. Проект резолюции подчеркивает необходимость уделить внимание проблеме устранения социально-экономической несправедливости, подчеркивает также важность полного вовлечения женщин в процесс развития с учетом конкретных и насущных потребностей развивающихся стран и призывает государства-члены установить конкретные цели, с тем чтобы увеличить долю женщин на должностях специалистов, а также на управленческих и руководящих должностях в их странах. Вместе с тем правительствам при представлении кандидатур на вакантные должности в Секретариате, в частности на руководящие должности, предлагается отдавать приоритет кандидатурам женщин, а Генеральному секретарю при рассмотрении этих кандидатур предлагается уделять особое внимание кандидатам-женщинам из недопредставленных и непредставленных развивающихся

(Г-жа Аштон, Боливия)

стран. В проекте одобряется также идея созыва в 1991 году межрегионального консультативного совещания на высоком уровне по вопросу об участии женщин в общественной жизни.

53. Оратор обращает внимание Комитета на то, что в первой строке пункта 7 текста на английском языке вместо слов "priority themes" следует читать "priority theme" и что в четвертой строке этого же пункта после "1994" следует поставить запятую. Страны Группы 77 надеются, что, как и прежде, проект резолюции будет принят без голосования.

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ЗЛУПОТРЕБЛЕНИЯ НАРКОТИКАМИ И ИХ НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА

54. Г-жа ХОРСТАД (Норвегия), выступая от имени стран Северной Европы, говорит, что в условиях современного возрождения принципа многосторонности Организация Объединенных Наций имеет больше возможностей чем прежде играть конструктивную роль в соответствии с положениями Устава. В области борьбы со злоупотреблением наркотиками и против угрозы, которую они представляют для социально-экономического развития многих стран, Организация Объединенных Наций на примере семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в феврале этого года и судя по тому первоочередному вниманию, которое уделяется проблеме наркотиков на текущей сессии, играет ведущую роль, признанную, в частности, на таких недавних форумах, как встреча на высшем уровне в Картахене и Всемирная конференция на уровне министров, состоявшаяся в Лондоне в апреле текущего года. Все государства признают, что проблема наркотиков не может быть решена без эффективного международного сотрудничества, которое содействовало бы обмену идеями и опытом, координации борьбы против незаконного производства и оборота наркотиков, сокращению незаконного спроса и оказанию помощи странам, наиболее пострадавшим от производства и торговли наркотиков, а также странам, испытывающим нехватку ресурсов для борьбы с увеличением незаконного потребления наркотиков.

55. К сожалению, мировая обстановка в этой области не улучшается: незаконное производство наркотиков возрастает, а их незаконный оборот приобретает все более общий характер не только в промышленно развитых, но и в развивающихся странах. Поэтому группа наркоманов является одной из групп в мире с наибольшим риском заражения ВИЧ. С другой стороны, наркомания не только приводит к человеческим страданиям и разрушает семьи, она имеет и весьма серьезные экономические и социальные последствия, такие как рост преступности, необходимость в предоставлении медицинского обслуживания и услуг в области реабилитации, потеря рабочей силы и нарушение самой экономической структуры некоторых стран, вызываемое незаконным оборотом наркотиков, стоимостный объем валютных операций которого, возможно, превышает объем операций международной торговли нефтью и лишь уступает объему торговли оружием.

56. Страны Северной Европы, с интересом принявшие к сведению рекомендации и предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о повышении эффективности механизма Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками, и в целом поддержавшие их, считают, что Организация Объединенных Наций в состоянии выполнить свой мандат в области контроля над наркотиками благодаря знаниям и опыту,

/...

(Г-жа Хорстад, Норвегия)

приобретенным с принятием таких документов как Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, Конвенция о психотропных веществах 1971 года, Конвенция о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, Всемирная программа действий, Всеобъемлющий многодисциплинарный план будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами 1987 года, Политическая декларация, принятая Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии, и Декларация, принятая Международной конференцией на уровне министров по сокращению спроса на наркотики и борьбе с угрозой кокаина.

57. Переходя к обсуждению рекомендаций Группы экспертов, на котором основан доклад Генерального секретаря, оратор говорит, что, по мнению стран Северной Европы, предлагаемый единый исполнительный орган, который будет заниматься выполнением обязательств по договорам, осуществлять оперативные исследования и разрабатывать политику, должен располагаться в Вене и координировать работу трех в настоящее время существующих секретариатов. Кроме того, необходимо поручить управление им высокопоставленному должностному лицу, который будет заниматься исключительно координацией деятельности Организации Объединенных Наций в этой области. Что касается его финансирования, то оно должно производиться за счет средств из регулярного бюджета, в настоящее время предоставляемых Международному комитету по контролю над наркотиками и Отделу по наркотическим средствам. За счет этих средств должны также финансироваться оперативные мероприятия, однако в настоящее время единственной реальной возможностью, по-видимому, является продолжение их финансирования за счет добровольных взносов.

58. Страны Северной Европы считают, что прежде чем Экономический и Социальный Совет внесет изменения в Комиссию по наркотикам, как это рекомендует Группа экспертов, необходимо провести соответствующие обсуждения в этой Комиссии и утвердить избрание из числа членов Комиссии консультативной группы для связи с правительствами и регионами.

59. Что касается осуществления Всемирной программы действий, принятой Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии, то Организация Объединенных Наций может провести важную работу в поддержку мер информационного и профилактического порядка, а также в поддержку медицинских и реабилитационных мероприятий, принятых на национальном уровне, т.е. работу, примером которой является новая стратегия и программа действий Всемирной организации здравоохранения по сокращению спроса на наркотики. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна оказывать помощь многим странам в сокращении предложения на незаконные наркотики и незаконного оборота на границах путем заключения региональных соглашений, одним из которых является новое Европейское соглашение об отмывании, поиске и конфискации средств, получаемых в результате преступных действий. Деятельность Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, направленная на унификацию мероприятий по борьбе с наркотиками в субрегиональном масштабе, представляет особую важность и требует от страны повышения своих взносов.

60. Г-н ДЖОШАН (Афганистан) говорит, что в последние годы незаконное производство, оборот и потребление наркотиков превратились в крупную международную проблему, для решения которой усилий одного государства недостаточно, и поэтому необходимы совместные действия.

/...

(Г-н Джоан, Афганистан)

61. Республика Афганистан, первая страна, подписавшая Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, начала беспрецедентную кампанию против этого смертоносного явления, усугубленного затянувшейся войной и участием в незаконном обороте наркотиков руководителей афганской оппозиции в Пакистане, которым оказывают помощь пакистанские военные круги и лидеры международной организованной преступности. Президентским декретом, изданным в мае 1990 года, была учреждена Высшая национальная комиссия, во главе с одним из заместителей Президента Республики, по борьбе против незаконного производства, контрабанды и злоупотребления наркотиками, которая уже разработала национальную программу координации национальных и международных действий соответствующих министерств. За последние четыре года власти Афганистана конфисковали значительное количество наркотиков. Только за первое полугодие этого года были конфискованы более 1900 кг наркотических средств, уничтожены посадки наркотиков на территории в 60 га, а сотни наркоманов помещены в центры реабилитации. Кроме того, на семинарах в школах и университетах и с помощью средств массовой информации население было оповещено о вредных последствиях и опасности, которую таит в себе злоупотребление наркотиками. В скором времени правительство издаст специальный закон и подготовит другие правовые документы в этой области, а также создаст специальные суды и прокуратуру для сурового наказания производителей наркотиков и торговцев ими.

62. Афганистан желает сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, и в частности со своими соседними странами, в целях искоренения наркотиков. Свидетельством этого желания является соглашение о сокращении спроса на наркотики, которое президент Наджибулла подписал с правительством Индии в ходе своего недавнего визита в эту страну. Кроме того, президент Наджибулла предложил создать при помощи Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами специальную комиссию из представителей Афганистана и Пакистана, заинтересованных западных стран и Соединенных Штатов для разработки широкого плана действий в целях искоренения незаконного предложения и оборота наркотиков на границе этих двух соседних стран. С другой стороны, президент Афганистана предложил провести международную или региональную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций для усиления борьбы против незаконного производства, оборота и потребления наркотиков в регионе и попросил, чтобы Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК) создал отделение на его территории.

63. Г-н САУДИ (Алжир) говорит, что семнадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная вопросу международного сотрудничества против незаконного производства, предложения, спроса, оборота и распространения наркотиков и психотропных веществ, является красноречивым доказательством того, что международное сообщество осознает серьезность трагедии и опасности, которую таит в себе наркомания для социально-экономических структур и потенциального генофонда стран. Хотя международное сообщество, благодаря Всемильному плану действий и Политической декларации, принятой на этой специальной сессии, располагает средствами для совместных действий в борьбе за искоренение этого зла, не следует забывать, что Организации Объединенных Наций необходимы достаточные финансовые ресурсы для их эффективного осуществления.

(Г-н Сауди, Алжир)

64. Международному сообществу необходимо увеличить свою помощь развивающимся странам, принявшим весьма решительные меры по сокращению и ликвидации предложения на наркотики, выращивание которых увеличилось вследствие ухудшения социально-экономического положения, вызванного несправедливостью мирового экономического порядка, в частности постоянным падением цен на традиционные сельскохозяйственные товары на рынках, закрытых в результате протекционистских мер.

65. Делегация Алжира считает, что главную ответственность за координацию борьбы против наркотиков должна нести Организация Объединенных Наций и что службы, занимающиеся этой деятельностью, следовало бы объединить путем создания координационного органа, как это предлагается в документе A/45/652/Add.1. Это придало бы новый импульс борьбе против наркотиков и обеспечило бы ее эффективность. Кроме того, это освободило бы Организацию Объединенных Наций от нагрузки, возникшей в результате разрастания структур. Делегация Алжира поддерживает предложение в резолюции 44/141 от 15 декабря 1989 года о необходимости более всестороннего подхода к международной борьбе с наркотиками и более эффективной и согласованной структуры в этой области, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла играть центральную и значительно более весомую роль в целях противодействия небывалому увеличению масштабов злоупотребления наркотиками.

66. Необходимо изучить отношения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и правительствами в борьбе против наркотиков в целях повышения оперативности административных процессов Организации Объединенных Наций. Следовало бы упростить вопросники, которые правительства должны заполнять при выполнении семи задач, объявленных в главе I Всеобъемлющего многодисциплинарного плана, и сократить их количество в целях ускорения осуществления Всемирной программы действий.

67. Алжир недавно создал национальный комитет по борьбе против незаконного оборота наркотиков и принял ряд профилактических, просветительских и карательных мер. В региональном масштабе им подписаны двусторонние и региональные соглашения с его соседними странами и странами по другую сторону Средиземного моря, в котором предусматриваются механизмы сотрудничества, согласованных действий и обмена информацией. Алжир вновь выражает свою поддержку решений, принятых на семнадцатой специальной сессии, и свою твердую решимость сотрудничать в совместных усилиях по ликвидации наркотиков. Необходимы сотрудничество и солидарность для достижения предложенных целей по защите человечества от опасности незаконного оборота наркотиков.

68. Г-н ШАВЛЕ (Югославия) говорит, что делегация Югославии разделяет глубокую обеспокоенность серьезной и растущей проблемой незаконного спроса, производства, оборота и потребления наркотиков и психотропных веществ. Не менее опасны их негативные последствия для жизни семьи, а также для местных общин и общества в целом. Именно поэтому в последние годы возросло внимание международного сообщества к этой проблеме.

69. Речь идет о проблеме главным образом социальной, усугубленной огромными различиями, существующими в современном мире. С одной стороны, богатство питает ненасытный спрос, способствует росту нищеты и социальной и культурной отсталости. С другой стороны, оно является источником неистощимого предложения, которым пользуется международная преступность для извлечения немалых прибылей за счет незаконного

/...

(Г-н Шавле, Югославия)

оборота или для превращения в некоторых регионах мира в параллельный орган власти и растущую угрозу экономическим системам суверенных государств. Необходимо поэтому оказывать помощь развивающимся странам в целях ускорения их экономического развития и способствовать доступу их товаров на рынки развитых стран, что явится единственным способом предотвратить незаконное выращивание и производство наркотиков.

70. Югославия, являясь по своему географическому положению транзитной страной, а также традиционным производителем снотворного мака в лечебных целях, не раз заявляла о своей заинтересованности в организованной борьбе против незаконного оборота и злоупотребления наркотиков. Эта разделенная ответственность требует широкого международного сотрудничества и принятия эффективных и конструктивных мер, которые не наносили бы ущерб суверенитету и культурной самобытности каждой страны. Югославия была одной из первых стран, подписавших Конвенцию о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ в декабре 1988 года.

71. Документы, принятые на Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, состоявшейся в 1987 году, и на семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в начале текущего года, требуют коллективного участия всего международного сообщества. На семнадцатой специальной сессии делегация Югославии предложила отменить часть внешней задолженности развивающихся стран в пользу осуществления проектов, связанных со Всемирной программой действий. Она также предложила наиболее развитым странам поддержать эти меры значительными финансовыми ресурсами за счет своего излишка платежного баланса. Необходимо, чтобы эти меры были поддержаны не только Фондом Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, но и Всемирной организацией здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, учитывая значительный объем финансовой и технической помощи, необходимой для достижения их целей.

72. Югославия поддерживает усилия Генерального секретаря и произведенные в области организации изменения в целях повышения эффективности координации и управления компетентных органов Организации Объединенных Наций в области наркотиков и осуществить Всемирную программу действий. Эта проблема затрагивает не только административную сферу и структуры программ, но и предполагает, что правительства будут готовы сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

73. Г-жа ДЖАНДЖУА (Пакистан) говорит, что Пакистан является страной-сигнатарием Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, которая вступит в силу 11 ноября текущего года, после ее ратификации 20 странами. Однако помимо предложения новых инициатив и их осуществления необходимо максимально использовать механизмы, уже существующие в системе Организации Объединенных Наций. Ни одна стратегия борьбы против наркотиков не достигнет своих целей, если к этой проблеме не подходить комплексно и всесторонне. Недостаточно ликвидировать незаконное выращивание, производство и оборот наркотиков, столь же решительно и серьезно необходимо решать проблему спроса на наркотики. Эта проблема тщательно изучалась на семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и впоследствии стала предметом Лондонской декларации, принятой в апреле текущего года на Международной конференции на уровне министров по сокращению спроса на наркотики и борьбе против угрозы кокаина.

(Г-жа Джанджуа, Пакистан)

74. Учитывая, что проблема наркотиков приобрела международный характер, представляется, что организовать коллективные действия для решения этой проблемы, очевидно, может лишь Организация Объединенных Наций. Однако задача, поставленная перед Организацией Объединенных Наций в соответствующих основополагающих документах, конвенциях и резолюциях, в настоящее время выходит за рамки ее структуры и людских и финансовых ресурсов. Поэтому необходима не только ее структурная реорганизация, но и увеличение ресурсов. Пакистан положительно оценивает работу группу экспертов, назначенной Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 44/141 Генеральной Ассамблеи для оказания ему помощи с целью повышения эффективности механизма Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками. Пакистан, также с интересом изучивший соответствующий доклад Генерального секретаря (A/45/652), в принципе согласен с рекомендацией создания единого подразделения по борьбе со злоупотреблением наркотиками во главе с должностным лицом, которое будет подотчетно непосредственно Генеральному секретарю. Это подразделение, конечно, будет поддерживать тесную рабочую связь с остальными соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций.

75. Именно в тот момент, когда проблема наркотиков угрожает стать проблемой всех обществ, ведущие международные подразделения, занимающиеся борьбой против злоупотребления наркотиков, испытывают серьезные финансовые затруднения. Необходимо убедиться в том, располагают ли они достаточными бюджетными средствами для выполнения дополнительных задач, возложенных на них Международной конференцией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Конвенцией о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и Политической декларацией и Всемирной программой действий, принятых на семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Нынешние финансовые трудности Организации Объединенных Наций не должны помешать выполнению ее важных мероприятий в области борьбы со злоупотреблением наркотиками.

76. Усилия правительства Пакистана направлены на сокращение предложения наркотиков и ограничение их незаконного оборота. В этих целях проводятся мероприятия по искоренению незаконного выращивания производства, переработки и оборота наркотиков, уделяется большое внимание лечению и реабилитации наркоманов, а также привлечению общины к борьбе со злоупотреблением наркотиками. Повышен статус Пакистанского совета по борьбе с наркотиками, который теперь является Отделом по борьбе с наркотиками и располагает большими финансовыми ресурсами. Внедрены современные методы и технические средства для наблюдения за оборотом наркотиков, налажено сотрудничество между различными органами, призванными следить за исполнением закона в этой области. Правительство Пакистана всесторонне сотрудничает с международными организациями в области борьбы со злоупотреблением наркотиками и активно занимается подготовкой планов по замене культур в районах страны, где традиционно выращивался мак. Производство опиума в этих районах, обычно недоступных, сократилось приблизительно на 36,5 процента, а площади, выделяемые для выращивания мака, сократились на 49,5 процента.

77. Пересматривается законодательство в целях конфискации доходов, получаемых в результате оборота наркотиков. Правительство Пакистана активно участвует в программах по сокращению спроса на наркотики при поддержке Всемирной организации здравоохранения, Международной организации труда и Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами. Хотя сокращение

/...

(Г-жа Джанджуа, Пакистан)

спроса является задачей долгосрочной и быстрый успех здесь невозможен, программы в этой области в Пакистане, как представляется, до настоящего времени дали результаты достаточно удовлетворительные. В качестве дополнения к этим программам правительство с помощью средств общественной информации начало осуществление обширной программы по ознакомлению населения с опасностью злоупотребления наркотиками.

78. Два популярных среди молодежи деятеля совместно с правительством создали организацию "Battle Against Narcotics", с тем чтобы путем воздействия на сознание и методами реабилитации содействовать среди молодежи в возрасте 13-30 лет сокращению спроса на наркотики. Осуществляемая в средствах общественной информации на национальном уровне кампания сопровождается широковедательными мероприятиями по сбору средств.

79. В Исламабадской декларации четвертой Встречи на высшем уровне Ассоциации южной части Азии по региональному сотрудничеству говорится, что 1989 год явится годом борьбы со злоупотреблением наркотиками. Правительство Пакистана распорядилось, чтобы Отдел по борьбе с наркотиками подготовил план действий в целях осуществления этой Декларации. Пакистан возглавляет технический комитет по предупреждению незаконного оборота и злоупотребления наркотиками этой Ассоциации.

80. Международное сообщество должно предоставить экономическую помощь фермерам тех районов, где культивируется мак, в целях содействия замене культур, создать возможности занятости, промышленного производства и приносящей доход деятельности в пораженных районах; помочь в укреплении правоохранительных органов в вопросах подготовки кадров, транспорта, технической обеспеченности, а также средствами на оперативную деятельность и содействовать программам по сокращению спроса на наркотики, в том числе программам по лечению наркоманов, просветительским программам и другим профилактическим мерам.

81. Г-н ПИБУДСОНГГРАМ (Таиланд) указывает на то, что незаконный оборот наркотиков, являющийся одной из наиболее серьезных угроз для обществ, приобрел столь тревожные масштабы на всех уровнях экономической и социально-политической жизни, что государства уже не в состоянии бороться с этим злом самостоятельно. Поэтому для искоренения этого всемирного зла крайне необходимы совместные международные усилия. Вызывает удовлетворение то, что до настоящего времени международное сообщество действовало решительно и энергично. Вопрос о злоупотреблении наркотиками был одним из наиболее важных вопросов сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Высказанные на ней конкретные предложения привели к созыву семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в феврале 1990 года, на которой единогласно была принята Политическая декларация и Всемирная программа действий. Кроме того, на состоявшейся в Лондоне международной конференции на уровне министров по сокращению спроса на наркотики и борьбе с угрозой кокаина также единогласно была принята Лондонская декларация, в которой были заложены конкретные основы для борьбы со злоупотреблением наркотиками. Вызывает воодушевление, что в дополнительных мерах обоих форумов были предусмотрены конструктивные меры различных органов Организации Объединенных Наций. Таиланд, который надеется, что среднесрочный план на период 1992-1997 годов явится базой более скоординированных действий на уровне всей системы Организации Объединенных Наций, с удовлетворением воспринял недавний пересмотр плана, в котором учитываются выводы и рекомендации Комитета по программе и координации и Экономического и Социального Совета. Работа Генерального секретаря в этом отношении заслуживает самой высокой оценки.

(Г-н Пибулсонгграм, Таиланд)

82. Возможно, в 1990 году упор будет сделан на повышении эффективности механизма Организации Объединенных Наций в области борьбы со злоупотреблением наркотиками. Поэтому Таиланд полностью поддерживает идею создания соответствующего единого подразделения. Оратор выражает удовлетворение тем, что глава Совета по борьбе против наркотиков Таиланда активно участвует в работе в этой области в качестве члена Группы экспертов, назначенной Генеральным секретарем. Следует отметить ценные рекомендации, содержащиеся в докладах Группы экспертов и Генерального секретаря (A/45/652 и Add.1), а также вызывающее воодушевление предложение о создании в Вене единого секретариатского подразделения, которое будет заниматься международным контролем над наркотиками. Делегация Таиланда настоятельно призывает незамедлительно приступить к осуществлению разработанных в этой области планов.

83. Королевское правительство Таиланда уделяет самое большое внимание как сокращению спроса на наркотики, так и ликвидации их предложения. В Таиланде создано подразделение по борьбе против выращивания наркотиков в горах и разработан комплексный план по общинному развитию и окружающей среде, охватывающий проекты, нацеленные на повышение уровня жизни племен в горах, с уделением особого внимания вопросам жилья, продовольствия, здравоохранения и просвещения. В целях поощрения отказа от выращивания незаконных культур была внедрена современная сельскохозяйственная техника, а также предложен целый ряд замещающих культур. Кроме того, для жителей горных племен организуются инструктажи по вопросам торговли и сбыта и обеспечивается прямой доступ на соответствующие рынки для их товаров. В результате этих мер производство опиума с 1981 года сократилось на 43 процента.

84. В настоящее время осуществляются девять проектов по контролю за выращиванием токсичных растений, которые охватывают в общей сложности 100 000 жителей шести поселений. Четыре из этих проектов финансируются за счет Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК), которому Таиланд выражает свою признательность.

85. В отношении спроса на наркотики Таиланд с помощью средств массовой информации начал кампанию профилактического просвещения, которая предусматривает проведение рабочих совещаний, семинаров, выставок и рекламных мероприятий, а также развернул воспитательную и образовательную работу на всех уровнях. Кроме того, первоочередное внимание уделяется лечению и реабилитации наркоманов, число которых в Таиланде достигает 300 000.

86. Географическое положение Таиланда, его относительно высокая инфраструктура и транспортная сеть делают страну одной из предпочтительных транзитных трасс в региональном обороте наркотиков. Таиланд поэтому нуждается в большей международной помощи для подавления этого оборота и считает, что региональное сотрудничество жизненно необходимо для успеха национальных усилий в этой области. Таиланд предложил созвать региональную конференцию на высоком уровне под эгидой Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса о злоупотреблении наркотиками и их незаконного оборота в Юго-Восточной Азии, и его воодушевляет то, что ЮНФДАК, ЭСКАТО, Плановое управление Коломбо и Япония выразили заинтересованность в оказании финансовой помощи для созыва этой конференции в начале 1991 года в Бангкоке. Такой тип совещания явится примером для будущих согласованных усилий в других регионах и субрегионах.

/...

87. Г-н ВАРАДИ (Фиджи) говорит, что губительные последствия злоупотребления наркотиками и их незаконный оборот еще более усугубляются ввиду возникновения и тревожного распространения СПИДа, связанного с внутривенным введением наркотиков. После проведения в 1987 году Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом были предприняты согласованные усилия на национальном, региональном и международном уровнях и всячески поощрялось принятие многодисциплинарных стратегий. Принятые меры, однако, носили временный и нерешительный характер и находились под воздействием национальных политических соображений. Принятая в 1988 году Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ создает соответствующие правовые рамки для международного сотрудничества в области регламентации, однако очевидно, что для того, чтобы 90-е годы стали знаменательной вехой в борьбе со злоупотреблением наркотиками, многостороннее сотрудничество должно быть усилено.

88. Необходимо разорвать в мировом масштабе порочный круг, существующий между производителями, бесчестными распространителями и потребителями наркотиков. В странах, где наркотики составляют важный источник доходов, необходимо принять такие меры, как замена культур и осуществление планов развития сельских районов, которые должны иметь характер международных обязательств. Важными исходными моментами являются Политическая декларация и Всемирная программа действий Организации Объединенных Наций, принятые в феврале текущего года, а также провозглашение Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами.

89. Фиджи в силу своего стратегического положения в южной части Тихого океана является потенциальной транзитной точкой в обороте наркотиков. Учитывая эту возможную угрозу, в стране был принят ряд новых мер. Так, была создана Национальная служба по борьбе со злоупотреблением психотропными веществами, которая напрямую связана с национальными правоохранительными органами и преследует цель предотвратить импорт, незаконное производство и потребление наркотиков. Разработан ряд учебных программ в целях повышения осведомленности населения об опасности, которую таит в себе наркотики. Фиджи участвует в региональных программах по этому вопросу, организованных Бюро по осуществлению Плана Коломбо, участвует в форуме, созданном главами полицейских служб региона для обмена данными и мнениями о злоупотреблении наркотиками и их незаконном обороте, и поддерживает тесные связи с ИНТЕРПОЛом и другими соответствующими международными организациями в усилиях, направленных на ликвидацию незаконного оборота наркотиков в регионе. Следует отметить ценную помощь, которую получило Фиджи от Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК), который сам в свою очередь нуждается в финансовой помощи всех государств.

90. Создание систем по сбору и обмену информацией об обороте наркотиков и наркомании создает условия для решения этой проблемы, и в этой связи следует отметить, что программы соответствующих органов Организации Объединенных Наций начали давать результаты в плане совершенствования национальных правовых режимов и расширения международного сотрудничества.

91. Г-жа СКОВРОН-ОЛЬШОВСКА (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры) говорит, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования науки и культуры (ЮНЕСКО), помимо выполнения своей конкретной роли в области профилактики путем образования, содействует осуществлению стратегии Организации Объединенных Наций в борьбе со злоупотреблением наркотиками в соответствии с мандатом, который был ей вменен ее государствами-членами на Генеральной конференции 1989 года и позднее Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии.

92. ЮНЕСКО участвовала в разработке для всей системы Плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками. На последнем межучрежденческом совещании, состоявшемся в сентябре этого года в Женеве, ЮНЕСКО предложила включить в этот План действий резолюцию 1.14 Генеральной конференции и предложила организовать совместно с другими органами международный практический курс для инструкторов в области профилактического обучения. В сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) ею был создан центр документации для обучения молодежи, в частности в отношении инфицирования ВИЧ, связанного с внутривенным введением наркотиков, а также отредактирован вопросник, направленный Комиссией по наркотическим средствам для оценки успехов, достигнутых в области предупреждения и сокращения спроса на наркотики. Что касается ее сотрудничества с Фондом Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК), то ЮНЕСКО оказывает ему техническую помощь для осуществления финансируемых ЮНФДАК проектов в области профилактического просвещения в Гане, Мьянме и Сенегале. ЮНЕСКО и ЮНФДАК готовят совместный проект по изучению ресурсов и потребностей профилактического просвещения в области злоупотребления наркотиками в некоторых странах с целью подготовки региональных и субрегиональных руководящих принципов для осуществления стратегий в области просвещения и организации таких мероприятий, как включение в школьные программы технических методов профилактики, использование общинных механизмов и проведение кампаний с применением средств общественной информации. В текущем году в рамках своей Программы участия ЮНЕСКО утвердила предоставление финансовой помощи министерству образования и юстиции Аргентины на проект по контролю над наркотиками, цель которого состоит в обучении определенных групп, как в школах, так и за их пределами, и в достижении наибольшего осознания этой проблемы. Помимо этого, было подписано соглашение с университетом Ла Плата о повышении квалификации его преподавательского состава в области предупреждения злоупотребления наркотиками.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.